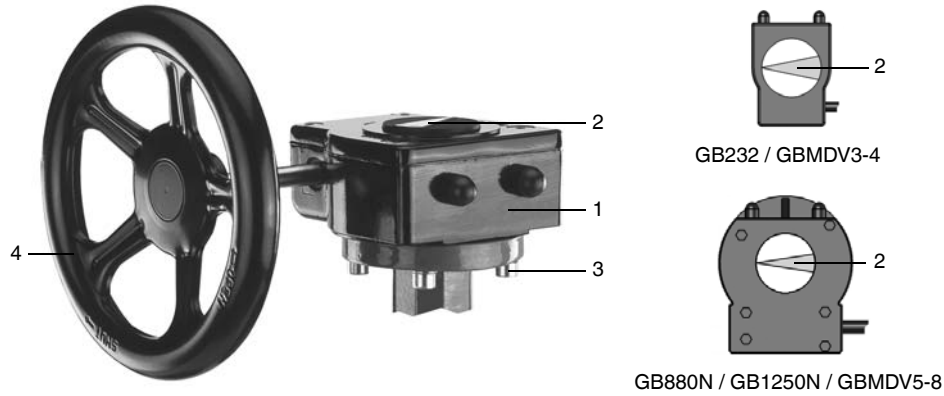


Ergänzung der Einbau- und Montageanleitung GEMÜ 480 / D450 / D480



Demontage des Antriebs



Benötigtes Werkzeug:

- x Innensechskantschlüssel
- x Ringschlüssel oder Gabelschlüssel

⚠️ WARNUNG

Unter Druck stehende Armaturen!

- Gefahr von schwersten Verletzungen oder Tod!
- Nur an druckloser Anlage arbeiten.

⚠️ WARNUNG



Aggressive Chemikalien!

- Verätzungen!
- Demontage nur mit geeigneter Schutzausrüstung.

⚠️ VORSICHT



Heiße Anlagenteile!

- Verbrennungen!
- Nur an abgekühlter Anlage arbeiten.

1. Geeignete Schutzausrüstung anlegen.
2. Anlage bzw. Anlagenteil stilllegen.
3. Gegen Wiedereinschalten sichern.
4. Anlage bzw. Anlagenteil drucklos schalten.
5. Anlage bzw. Anlagenteil vollständig entleeren und abkühlen lassen bis Verdampfungstemperatur des Mediums unterschritten ist und Verbrühungen ausgeschlossen sind.
6. Anlage bzw. Anlagenteil fachgerecht dekontaminieren, spülen und belüften.
7. Antrieb demontieren (siehe Einbau- und Montageanleitung GEMÜ 480 / D480, Kapitel „Antrieb demontieren“).

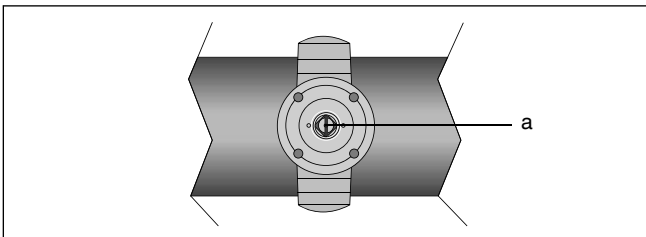
Montage des Getriebes



Benötigtes Werkzeug:

- x Innensechskantschlüssel
- x Ringschlüssel oder Gabelschlüssel

- Stellung der Klappenscheibe am Schlitz **a** ablesen, ggf. in richtige Position drehen.



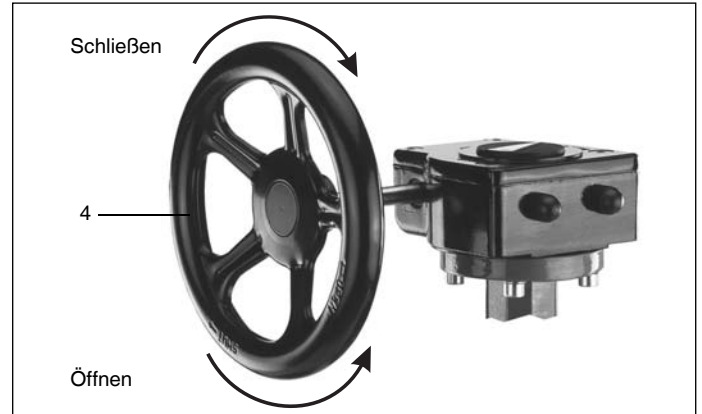
- Schlitz **a** quer zur Leitungsrichtung: Klappe geschlossen.
- Schlitz **a** in Leitungsrichtung: Klappe geöffnet.
- Getriebe 1 auf Gehäuse auflegen.
- Auf Übereinstimmung der Stellungen von Klappenscheibe (Schlitz **a**) und Getriebe 1 (optische Stellungsanzeige 2) achten!
Ggf. Getriebe 1 mit Handrad 4 in korrekte Stellung bringen.
- Getriebe 1 mit Federringen und vier Schrauben 3 fixieren.

Demontage des Getriebes

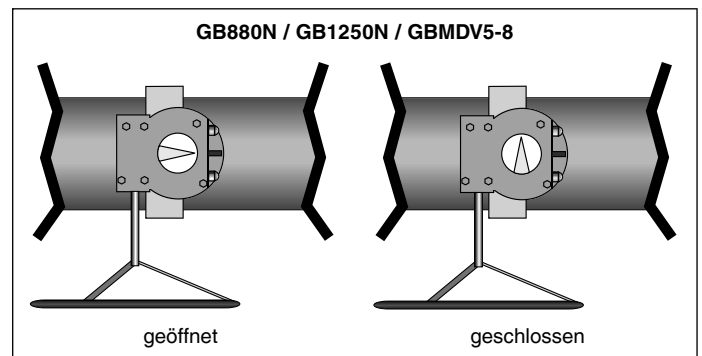
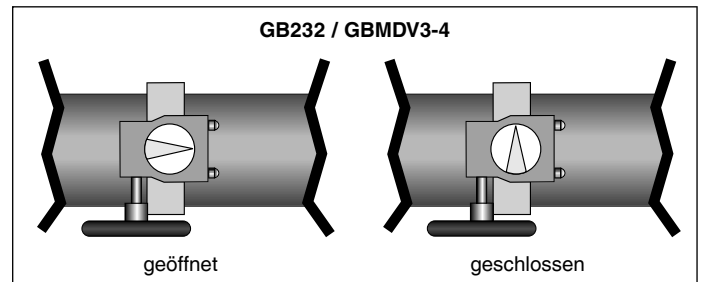
- Vier Schrauben 3 lösen und mit Federringen entfernen.
- Getriebe 1 nach oben abnehmen.

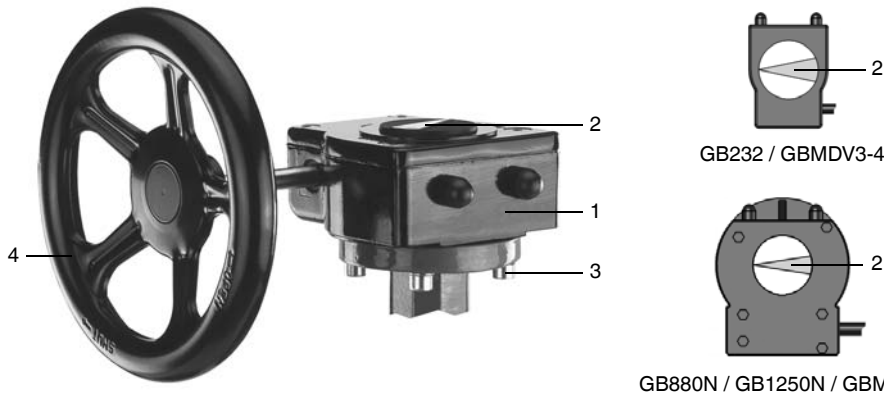
Bedienung des Getriebes

- Getriebe 1 mit Handrad 4 in gewünschte Stellung bringen.



Stellungen der Klappe





Smontaggio dell'attuatore

	Utensili necessari:
	<ul style="list-style-type: none"> x chiave a brugola esagonale x Chiave ad anello o chiave fissa

⚠ AVVERTENZA

Apparecchiature sotto pressione!	
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Pericolo di lesioni gravissime o di morte! ● Intervenire sull'impianto solo in assenza di pressione. 	

⚠ AVVERTENZA

	Prodotti chimici corrosivi!
	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rischio di ustioni caustiche! ● Smontare solo dopo aver indossato un adeguato equipaggiamento protettivo.

⚠ CAUTELA

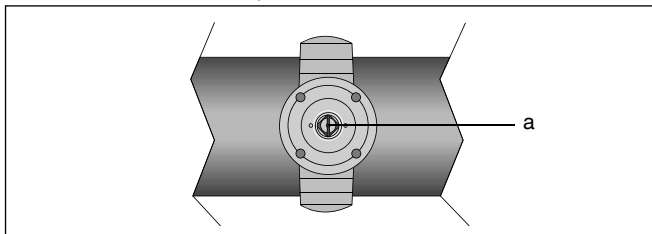
	Contatto con parti dell'impianto calde!
	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Rischio di ustioni! ● Intervenire solo a impianto freddo.

1. Indossare i dispositivi di protezione individuali appropriati.
2. Arrestare l'impianto o la sezione dell'impianto.
3. Bloccare per impedire il riavviamento.
4. Depressurizzare l'impianto o la sezione dell'impianto.
5. Svuotare completamente l'impianto, o la sezione dell'impianto, e lasciare raffreddare sino a quando la temperatura non scende al di sotto della temperatura di evaporazione del fluido, in modo da evitare qualsiasi pericolo di ustione.
6. Decontaminare, lavare e ventilare l'impianto, o la sezione dell'impianto, a regola d'arte.
7. Smontaggio dell'attuatore (vedere Istruzioni d'installazione e di montaggio GEMÜ 480 / D480, Capitolo „Smontaggio dell'attuatore“).

Montaggio del riduttore a ingranaggi e volantino

	Utensili necessari:
	<ul style="list-style-type: none"> x chiave a brugola esagonale x chiave ad anello o chiave fissa

- Leggere la posizione del disco della valvola in corrispondenza della fessura **a**, event. ruotare in posizione corretta.



- Fessura **a** trasversale rispetto alla direzione della tubazione: valvola a farfalla chiusa.
- Fessura **a** in direzione della tubazione: valvola a farfalla aperta.
- Appoggiare il riduttore a ingranaggi e volantino **1** sul corpo.
- Prestare attenzione che le posizioni del disco della valvola a farfalla (fessura **a**) e del riduttore a ingranaggi e volantino **1** (indicatore ottico

di posizione **2**) coincidano! Event. ruotare il riduttore a ingranaggi **1** in posizione corretta con il volantino **4**.

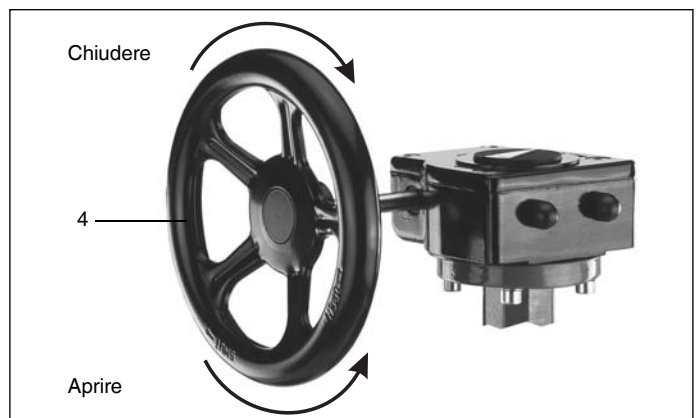
- Fissare il riduttore a ingranaggi e volantino **1** con rondelle elastiche e quattro viti **3**.

Smontaggio del riduttore a ingranaggi e volantino

- Togliere quattro viti **3** e rondelle elastiche.
- Estrarre il riduttore a ingranaggi e volantino **1** verso l'alto.

Utilizzo del riduttore a ingranaggi e volantino

- Ruotare il riduttore a ingranaggi **1** nella posizione desiderata con il volantino **4**.



Posizioni della valvola a farfalla

